Организация Объединенных Наций S/PV.5445



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5445-е заседание

Четверг, 25 мая 2006 года, 22 ч. 10 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Икуэбе	(Конго)
Члены:	Аргентина	г-н Майораль
	Китай	г-н Чжан Ишань
	Дания	г-н Педерсен
	Франция	г-н де Ривьер
	Гана	г-н Кристиан
	Греция	г-жа Пападопулу
	Япония	г-н Осима
	Перу	г-жа Тинкопа
	Катар	г-н Аль-Кахтани
	Российская Федерация	г-н Долгов
	Словакия	г-н Галбави
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Брукер
	Объединенная Республика Танзания	г-н Махига
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Уолкотт Сандерс

Повестка дня

Положение в Тиморе-Лешти

Письмо Генерального секретаря от 24 мая 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/319)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

06-36360 (R)



Заседание открывается в 22 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Тиморе-Лешти

Письмо Генерального секретаря от 24 мая 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/319)

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Австралии, Малайзии, Новой Зеландии, Португалии и Тимора-Лешти с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Боржиш (Тимор-Лешти) занимает место за столом Совета; представители других вышеназванных стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/319, в котором содержится письмо Генерального секретаря, препровождающее письмо президента, премьер-министра и спикера национального парламента Тимора-Лешти.

Я также хотел бы обратить внимание членов Совета на документы S/2006/320, S/2006/325, S/2006/326 и S/2006/327, в которых содержатся письма Австралии, Новой Зеландии и Португалии.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«24 и 25 мая 2006 года члены Совета Безопасности заслушали сообщение Секретариата о положении в Тиморе-Лешти.

Совет Безопасности выражает глубокую озабоченность по поводу событий в Тиморе-Лешти, признает необходимость принятия безотлагательных мер в связи с ухудшением положения в плане безопасности и осуждает акты насилия в отношении населения, а также уничтожение собственности.

Совет Безопасности настоятельно призывает правительство Тимора-Лешти принять все необходимые меры, с тем чтобы положить конец насилию при должном уважении прав человека и восстановить безопасность и стабильность.

Совет Безопасности настоятельно призывает все стороны в Тиморе-Лешти воздерживаться от насилия и принимать участие в демократическом процессе.

Совет Безопасности принимает к сведению просьбу правительства Тимора-Лешти в адрес правительств Португалии, Австралии, Новой Зеландии и Малайзии о направлении сил обороны и безопасности в соответствии с двусторонними соглашениями.

Совет Безопасности приветствует положительный отклик со стороны соответствующих правительств и полностью поддерживает направление ими сил обороны и безопасности для безотлагательного оказания Тимору-Лешти помощи в восстановлении и поддержании безопасности.

Совет Безопасности рассчитывает на тесное сотрудничество между Отделением Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ОООНТЛ) и силами соответствующих правительств.

Совет Безопасности приветствует инициативы Генерального секретаря, включая его готовность направить специального посланника в Тимор-Лешти в целях содействия политическому диалогу.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря пристально следить за положением

в Тиморе-Лешти и, по мере необходимости, докладывать о ходе развития событий.

Совет Безопасности будет продолжать пристально следить за положением в Тиморе-Лешти и подтверждает, что он будет действовать в зависимости от обстоятельств».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2006/25.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 22 ч. 20 м.